

Paris
Athènes

A. M. Dumont ministre.

145
= C. R. Acad. Trév. 1874, p. 104-105

Athènes fin mai 1874.

N. le N. le bastion d'Odysée, où nos ouvriers travaillent en ce moment, est formé de deux gros murs en angle aigu dont l'un s'appuie au mur d'un bastion antique qui est en avant de la Pinacothèque, et l'autre s'appuie au rocher. Le quadrilatère ainsi dessiné est rempli: 1° par un escalier moderne débouchant en haut presque au milieu du bastion et descendant à six mètres de profondeur; 2° par l'escalier de Pan, qui descend en pente beaucoup plus rapide en bas au même point que l'autre dans l'angle saillant du bastion; 3° enfin par de la maçonnerie qui occupe tous les vides laissés par les voutes des escaliers.

Quant j'ai entrepris, il y a quatre semaines, de découvrir l'escalier de Pan et la Clepsydre, nul ne savait de quoi était formé le bastion d'Odysée; on le croyait rempli de terre et de débris. En réalité c'est un massif de maçonnerie d'une extrême dureté où les coins de fer s'usent en quelques jours.

Cependant j'ai déjà atteint la profondeur de cinq mètres et rejeté au dehors plusieurs centaines de mètres cubes de pierres et de mortier. La profondeur totale jusqu'au puits de la Clepsydre étant de 10 mètres environ, la moitié du travail intérieur paraît faite. Mais, comme le rocher est en pente, l'espace où nous opérons diminue à mesure que nous descendons. Au fond nous ne trouverons plus que les murs de la chapelle et quelque remplissage.

... Le rocher de l'acropole, mis à nu par la démolition, présente un aspect inattendu. C'est une caverne peu profonde toute semblable à celle qui porte le nom de grotte de Pan. En avant, le rocher en pente offre des gradins taillés en manière d'étages et qui sont un travail antique...

Au point où en est le travail, je crois pouvoir assurer que les résultats seront importants et modifieront les idées

[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is too light to transcribe accurately.]

146

qu'on s'est faites touchant les abords de l'acropole d'Athènes.
Si les fonds me le permettent, je pousserai le déblaiement
jusque devant l'aile droite des Propylées et le pyrgos de
la Victoire aptère; Selon toute apparence, nous y trouverons
la preuve que l'acropole n'était accessible que par deux
montées fort étroites, et que le grand escalier de marbre
découvert par M. Beulé fut une œuvre romaine et
peut-être byzantine.

Le déblaiement de l'Escalier de Pan et de la Clepsydre
coûtera environ 2000 francs, dont notre budget de 1873
fournit plus de la moitié. Celui de 1874 fournira le reste,
si vous voulez bien approuver cet usage que j'en compte
faire. Quelques autres fonds personnels, que j'ai à ma
disposition, me permettant de commencer le déblaiement
en avant des Propylées; je le conduirai jusqu'à l'argent
me conduira moi-même.

Je vous serai obligé, M. le Mo., de vouloir bien communiquer
cette dépêche à l'Académie.

46

Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.